

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 45 (1919)  
**Heft:** 42

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## O tempora! O mores!

Seitungsmeldung: Deutschland hat nur noch wenige Eulus- und Siehunde. Alle andern sind aufgefressen.

1681: Ich will, daß jeder Bauer Sonntags sein Kuhn im Topf hat.

1919: Wäre mancher Deutsche froh, wenn er Sonntags einen Hund im Topf hätte.

Denis

## Die Frauenfrage

Dame (in der Gesellschaft zu einer anderen): Und was sagen Sie zur Frauenfrage, die jetzt allerorten angeschnitten wird?

Andere Dame: Ich kenne nur eine Frauenfrage und die lautet: „Ist er schon verheiratet?“

## Die Frau ohne Schatten

Die neueste Oper von Richard Strauss kam glücklich in Wien soeben heraus. „Die Frau ohne Schatten“ — seid entsetzt! — Ist die ohne Kinder! Ihr wißt es jetzt. Ob Mutter oder nicht Mutter sein Dreht sich das neueste Operlein, Das man — ist Mozart auch nicht erreicht! — Schon kühn mit der „Zauberflöte“ vergleicht. Ein fauler Zauber scheint da im Spiel: Es dichtete um die Frau, die steril, Herr Hofmannsthal seine neuesten Wunder, Vermischt mit Märchen, erottischem Sander! O, Richard, — so etwas war noch nicht da. Du warst der „Kops“-a ein Tausendjassa!

## Zeitkind

Kleiner: Mama, gilt i der neue Spt für eus Chind au nu na die acht stündig Spielzjt?

## Das alte Parlament

Behmütig ist die Luft, die Weste meinen. Nun ist das Herz dem Abend zugeneigt. Wir fahren still, umflort von lehen Scheinen, Wir reichen uns die Hand zu letztem Ginen, Indes der Tod verzückt am Ufer gelgt.

Wie bald wird weicher Winter uns bedecken! Bern jubelt schon ein neuer Brähling auf: Blutrote Rosen blühen an den Becken, Und neu ergrünt des Moses alter Stecken — Wir fügen uns, es ist der Seiten Lauf...

S. W. Konrad

## So ein bißel Französisch!

Revanche	Stranzösishe Kache
Rachitis	Englische Krankheit
Dalles	Steinplatten, aber keine Goldsteine (auch nicht bei den „Siegen“)
Ragazette de Zurich	Neue Schweizer Zeitung.

**Rendezvous**  
der vornehmen  
**Gesellschaft!**  
Eigene Konditorei!

# Grand Café Odeon

B. May & Sohn.

Nach Schluss der  
**Theater:**  
Reichhaltig kaltes  
Buffet!  
Exquisite Weine.

**Grand Cinema**  
**LICHTBÜHNE**  
Telephon Badenerstr. 18 Seln. 5948

Tägl. 2 1/2-11 Uhr. Samstag u. Sonntag 2-11 Uhr.  
4 Akte Erstaufrührung 4 Akte  
Detektiv-Roman

**Das Todesspiel**  
mit dem berühmten „Ultus“ Aurèle Sydney

Inhaltsangabe: Der versiegelte Brief. Vor der Trauung. Hotelzimmer Nr. 25. Ein geheimnisvolles Schreiben. Im Club der Selbstmörder. Das Todesspiel. Die Dampfer-Explosion. Privat-Detektiv „Marc Derby“. Hotelzimmer Nr. 12. Ein geheimnisvoller Toter. Auf der Spur des Verbrechers. Die Polizei an der Arbeit. Ende gut, alles gut.

4 Akte 4 Akte  
**Miss Jackie als Matrose**  
In der Hauptrolle die berühmte amerikanische Schauspielerin: MARGARITA FISCHER.  
Eigene Hauskapelle.

**Tonhalle Zürich.**  
Täglich abends 8 Uhr:  
**Garten-Konzert.**  
Bei ungünstiger Witterung im Pavillon.

**Corso-Theater, Zürich**  
Gastspiel von Steiner-Kaiser's Wiener Operetten-Ensemble. Täglich abends 8 Uhr, Sonntags auch nachm. 3 Uhr: „Die tanzende Maske“, Operetten-Neuheit in 3 Akten.

**Palais MASCOTTE-Corso**  
Direktion: Oscar Orth.  
Vom 16. bis 31. Oktober, abends 8 Uhr  
„Ein alter Steiger“, Burleske in einem Akt von F. Lunzer, und das übrige sensationelle Programm.

**Bonbonnière Zürich.**  
(Schneider-Duncker.)  
Täglich abends 8 Uhr: „Der ganze Papa“, Schwank aus dem Französischen von Bodansky und Brammer, und das übrige sensationelle Programm.

**Theater Maximum, Zürich**  
Direktion: S. Dammhofer.  
Vom 16. bis 31. Oktober 1919, täglich abends 8 Uhr  
„Der Ehe-Trottel“, Schwank aus dem Französischen von E. und A. Goltz, und das übrige neue hochinteressante Programm.  
Sonntags zwei Vorstellungen, nachm. 4 Uhr und abends 8 Uhr.

**Café-Cabaret Luxemburg Zürich 1**  
Limmatquai 22  
Täglich 1908  
von 4-6 1/2 Uhr: Künstler-Konzerte  
„8-11“ „Künstler-Konzerte Cabaret-Vorstellung“  
Sonntags 4 Uhr: Matinée, bei reduzierten Preisen.

**Schaffhauser Weinstube** Zähringerstr. 16  
Zürich 1  
empfehlen ihre nur la. Weine. Frau B. Frey, früher Böttel St. Margrethen.

**Restaurant z. Hammerstein** Pfalzasse 2  
Höfl. empfiehlt sich Spezialität: Waadtländer- und Walliserweine. 1908  
Höfl. empfiehlt sich Léon Utz-Blank.

**Zürich 6. Restaurant „Brauerei“**  
97 Universitätstrasse 97 1908  
Reelle Land- und Flaschenweine. Heimelige Weinstube. ff. Küche. Es empfiehlt sich bestens Sidler-Bayer.

**Zürich 6. Restaurant z. Harmonie, Sonneggstr. 47.**  
Reelle Land- und Flaschenweine. — ff. Bier.  
Höfl. empfiehlt sich Fr. Jos. Berta Jäger.

**Restaurant zur „Sense“, Baden**  
RENDEZ-VOUS DES ÉTRANGERS  
ff. Spezial-Bier aus der Brauerei Müller, Baden, hell und dunkel  
Selbstgegeküllerte hiesige Landweine - Stets lebende Bachforellen, sowie Flussfische - Restauration à la carte - Extra-Diners auf Bestellung  
Säle für kleinere Gesellschaften Höfl. empfiehlt sich F. ROTHISBERGER, Badener.

**Stadtbekannt ist**  
**Kindli Keller & Küche**  
Rennweg Strehlg.

**300,000**  
Sefer ca. pro Nummer hat die altbekannte „Schweizer Wochen-Zeitung“ in Zürich 2a (Verlag H. & G. Jean Frey). — Dieselbe erscheint im 30. Jahrgang und ist in über 4000 Orten verbreitet. :: ::

**Personal-Suche**  
finden daher durch dieses Blatt eine intensive Verbreitung.

**Zürich 6 Restaurant Kellerhof**  
23 Sonneggstrasse 23.  
ff. offene Land- u. Flaschenweine. ff. Bier. Höfl. empfiehlt sich 1961  
Frau Würsch-Stroiz (ehem. Kümmel).

**LUZERN**  
**Hotel „Weisses Kreuz“**  
Inh.: Fritz Bucher, früher Café Waldschenke, Zürich 1  
5 Min. vom Bahnhof - Furrengasse 19 - h. Rathaus  
**Wein-Salon** **Rendezvous**  
1. Etage d. Ostschweizer  
Nette freundliche Bedienung

Zimmer von 2.50 an. — Telephon 1922.

**BADEN Restaurant „Z. Leiter“**  
Nähe Stadtturm. Schöne, geräumige Lokalitäten. Heimelige Weinstube. Reelle Land- u. Flaschenweine. ff. Müller-Bier  
WWE. M. GERSTER

**JÄGERSTÜBLI“ :-: BADEN**  
Café-Restaurant (neu renoviert)  
ff. Land- und Flaschenweine. - Vorzügliche Küche. - Spezialitäten. Es empfiehlt sich  
Frau M. Voegelin

**Rest. Hirschberg:** Znüni u. z'Abig zu jeder Zyt!  
Zürich 1, Seilergraben 9. — Reelle Getränke. — Höfl. empfiehlt sich 1971  
E. Meili.

**Vereinshaus z. Sonne**  
Hohlstrasse 32 — Zürich 4 1951  
empfehlen seine geräumigen Lokale für Vereins- und Familienanlässe bestens. — ff. Endemannbier, hell und dunkel. — Prima Küche, reelle Weine. E. Schwager-Hauri.

**Restaur. Orsini** Langstr. 92  
Zürich 4.  
Guten Mittag- und Abendtisch. — Auswahlreiche, billige Speisekarte. — Gute, billige Frühstücke von 9 Uhr an. — ff. Löwenbräu.  
Reale Weine. Höfl. empfiehlt sich Hans Steyrer

**Restaurant z. Sternen**  
Albisrieden bei Zürich  
Angenehmer Spaziergang aus der Stadt.  
Höfl. empfiehlt sich AUGUST FREY.

Stetig Inserieren bringt Erfolg!!